



## لقاح التهاب الكبد الوبائي A Hepatitis A Vaccine

- من هم على اتصال وثيق بالمصابين بفيروس الكبد الوبائي A - كمن يعيشون سوياً في المنزل ذاته، والشركاء الجنسيين، والأصدقاء المقربين، والأطفال الذين يرتادون دار الرعاية نفسها
- من أكلوا من طعام أعدّه شخص مصاب بعدوى الكبد الوبائي A
- أطفال ومرافقو السكان الأصليين ما بين 6 أشهر وحتى 18 سنة. يُعطى الرضع الجرعة الأولى عند عمر 6 أشهر، بينما تُعطى الجرعة الثانية عند عمر 18 شهراً. أما الأطفال الأكبر سناً فيحتاجون إلى جرعتين من اللقاح يفصل بينهما 6 أشهر على الأقل.

في حال وجود احتمال لتعرضك لفيروس الكبد الوبائي A، عليك تلقي جرعة واحدة من اللقاح خلال 14 يوماً من التعرض، وذلك لمنع المرض. تقدّم هذه الجرعة مجاناً.

كذلك يُصح باللقاح، ولكنه لا يقدّم مجاناً للأشخاص الذين يرجّح أن يكونوا على اتصال بفيروس الكبد الوبائي A أو نشره، بما في ذلك:

- من يعيشون أو يعملون في الدول النامية أو يسافرون إليها، وبالأخص المناطق الريفية
- معدّو الطعام
- من يتحدّون أكثر من شريك جنسي
- المقيمون والعاملون في المؤسسات الخاصة بمن يعانون من إعاقات في النمو والمصابين بعدوى الكبد الوبائي A المزمنة.
- حراس حدائق الحيوان، والأطباء البيطريون، والباحثون الذين يتعاملون مع الرئيسات
- العاملون في مجال الأبحاث الخاصة بفيروس التهاب الكبد الوبائي A أو إنتاج لقاح التهاب الكبد الوبائي A.

من الأهمية بمكان الاحتفاظ بسجل التطعيمات المتلقاة.

### ما هي فوائد لقاح التهاب الكبد الوبائي A؟

إن اللقاح أفضل وسيلة للوقاية من عدوى الكبد الوبائي A عندما تتلقّى التطعيمات، فإنك تُساعد بذلك في حماية الآخرين أيضاً.

### ما هي التفاعلات الدوائية المحتملة بعد تلقي اللقاح؟

تُعدّ اللقاحات آمنة جداً. تلقّى اللقاح هو أكثر أماناً من الإصابة بأحد هذه الأمراض.

قد تتضمن التفاعلات الدوائية الشائعة للقاح وجود ألم، واحمرار وانتفاخ في مكان إعطاء اللقاح. بعد تلقّى اللقاح، قد يُصاب الشخص كذلك بالصداع، والوهن، والحمّى، واضطراب المعدة. تكون هذه التفاعلات معتدلة وتستمر عادة لمدة يوم أو يومين.

ابق طفلك آمناً.

خذ جميع اللقاحات في موعدها.

إن أخذ جميع اللقاحات في موعدها يقي طفلك من العديد من الأمراض طوال حياته.

خلال الخمسين عاماً الماضية، أنقذ التطعيم في كندا أرواحاً أكثر من أي إجراء صحيّ آخر.

### ما هو لقاح التهاب الكبد الوبائي A

يقي لقاح التهاب الكبد الوبائي A من العدوى التي يسببها فيروس التهاب الكبد الوبائي A، وهو مصرّح به من قبل وزارة الصحة في كندا.

### من الذي ينبغي عليه تلقي لقاح التهاب الكبد الوبائي A؟

يُعطى لقاح التهاب الكبد الوبائي A للأطفال من سن 6 أشهر فأكثر في سلسلة من جرعتين؛ تُعطى الجرعة الثانية بعد مرور 6 أسابيع على الأقل من الجرعة الأولى.

على مدار الخمسة عشر عاماً الماضية، تفتش مرض التهاب الكبد الوبائي A مرات عديدة في المجتمعات المحلية للسكان الأصليين في كولومبيا البريطانية، ولذلك بدءاً من I يناير/كانون الثاني 2012، تم تقديم لقاح التهاب الكبد الوبائي A للأطفال السكان الأصليين الذين يعيشون داخل وخارج المحميات على حد سواء.

يُعطى لقاح التهاب الكبد الوبائي A مجاناً للأشخاص الأكثر عُرضة للإصابة بالعدوى، ويشمل ذلك أي من التالي:

- من يعانون من الناعور (نزف الدم الوراثي) أو من يتم نقل الدم أو نواتج الدم إليهم بشكل متكرر
- من يتعاطون المخدرات عن طريق الحقن، أو يشاركون الآخرين عن طريق الشّم أو التدخين أو أدوات الحقن
- الذكور الذين يمارسون الجنس مع غيرهم من الذكور
- من يعانون من الإيدز، أو التهاب الكبد الوبائي B أو C، أو أمراض الكبد المزمنة
- من خضعوا لزراعة الخلايا الجذعية
- من خضعوا أو سيخضعون لزراعة الكبد
- المساجين في المرافق الإصلاحية

الناس، وخاصةً صغار الأطفال. من كل 1000 مصاب، يموت من 1 إلى 3 أشخاص. ترتفع خطورة الموت من عدوى الكبد الوبائي A لدى الأشخاص الذين يبلغون من العمر 50 عامًا فأكثر.

### كيف ينتقل فيروس الكبد الوبائي A؟

يتواجد فيروس الكبد الوبائي A في حركة أمعاء (براز) المصاب. يمكن للمصابين بعدوى الكبد الوبائي A الذين يذهبون إلى دورة المياه (الحمّام) دون أن يغسلوا أيديهم جيدًا أن ينقلوا الفيروس إلى الآخرين من خلال إعداد الطعام أو أي امر آخر ينطوي على اتصال بين اليد والقم. يمكن كذلك أن ينتقل المرض من خلال الاتصال الجنسي، أو مشاركة الأدوات المستخدمة في تعاطي المخدرات، كالإبر أو الغليون.

كما يمكن أن ينتشر فيروس الكبد الوبائي A من خلال شرب الماء الملوّث، أو أكل القشريات البحرية النيئة أو غير المطبوخة جيدًا، كالسلطعون (الكابوريا) وأنواع المحار المختلفة التي تلوّثت بمياه المجاري.

### موافقة القاصر الناضج

ي يُوصى أن يتناقش الوالدان أو الأوصياء مع أطفالهم حول الموافقة على التطعيم. إلا أن الأطفال الذين لم يبلغوا 19 عامًا، والذين يمكنهم فهم فوائد كل لقاح والتفاعلات المحتملة له وخطورة عدم أخذه، يمكنهم قانونيًا الموافقة على التطعيم أو رفضه. لمزيد من المعلومات حول موافقة القاصر الناضج انظر [HealthLinkBC File #119 قانون الرضع، وموافقة القاصر الناضج والتطعيم.](#)

لمزيد من المعلومات حول اللقاحات، يُرجى زيارة موقع التحصين في كولومبيا البريطانية على <https://immunizebc.ca/>

يمكن إعطاء الأسيتامينوفين (مثل تايلينول®) أو إيبوبروفين\* (مثل أدفل®) لتخفيف الحمى أو الألم. لا ينبغي إعطاء حمض الأستيل ساليسيليك (مثل الأسبرين®) لمن هم دون سن الـ 18 لخطورة الإصابة بمتلازمة راي.

\*لا ينبغي إعطاء إيبوبروفين للأطفال دون سن 6 أشهر قبل التحدّث أولاً إلى مقدّم الرعاية الصحية الخاص بك.

لمزيد من المعلومات حول متلازمة راي يُرجى الاطلاع على [HealthLinkBC File #84 متلازمة راي](#)

من المهم البقاء في العيادة لمدة 15 دقيقة بعد الحصول على اللقاح لوجود احتمال ضعيف جداً، يعادل أقل من 1 بالمليون، لحصول تفاعل أرجي (رد فعل تحسسي) مهدد للحياة يسمى التاق (فرط الحساسية). قد يشمل ذلك حدوث شرى (أرتكاريا)، أو صعوبة في التنفس، أو تورّم في الحنجرة أو اللسان أو الشفتين. إذا حدث ذلك، يكون مقدّم الرعاية الصحية الخاص بك مستعداً لعلاج. يتضمن العلاج الطارئ إعطاء حقنة الإبينفرين (الأدرينالين)، والنقل بسيارة الإسعاف إلى أقرب قسم للطوارئ. إذا حدث ذلك بعد مغادرة العيادة، اتصل بالرقم **9-1-1** أو برقم قسم الطوارئ المحلي.

من الأهمية بمكان أن تُبلّغ مقدّم الرعاية الصحية الخاص بك دائماً عن التفاعلات الشديدة أو غير المتوقّعة.

### من الذي ينبغي عليه عدم تلقّي اللقاح؟

تحدّث إلى مقدّم الرعاية الصحية الخاص بك إن كنت قد أصيبت في السابق بتفاعل دوائي مهدد للحياة عند تلقّيك لقاح التهاب الكبد الوبائي A أو أي من مكوناته، بما في ذلك النيوماسين أو اللاتكس. لا حاجة لتأخير الحصول على اللقاح بسبب الإصابة بالزكام أو أمراض بسيطة أخرى. ولكن إن كانت لديك مخاوف فعليك إخبار مقدّم الرعاية الصحية الخاص بك.

### ما هو التهاب الكبد الوبائي A؟

التهاب الكبد الوبائي A هو فيروس يهاجم الكبد. قد تشمل أعراض التهاب الكبد الوبائي A الوهن، والحمى، والغثيان والقيء، وفقدان الشهية، وألم في البطن، والبول الداكن اللون، والبراز الباهت اللون، واليرقان (اصفرار الجلد والعينين). قد لا تظهر أي أعراض على بعض



BC Centre for Disease Control  
An agency of the Provincial Health Services Authority

لمزيد من مواضيع HealthLinkBC File يُرجى زيارة [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) أو وحدة الصحة العامة المحلية الأقرب إليك. انقر على الرابط [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) أو اتصل (مجانبًا) بالرقم **8-1-1** للمعلومات والمشورة الصحية في غير حالات الطوارئ في كولومبيا البريطانية. للمساعدة لمن يعانون من الصمم أو مشاكل سمعية، اتصل على **7-1-1**. تتوفر خدمة الترجمة بأكثر من 130 لغة عند الطلب.